

GER

Übersetzung der
ursprünglichen Anleitung



ELEKTRISCHE HECKENSCHERE HELION 2 COMPACT

Gebrauchsanleitung

54_117575-J
07/2021

**VOR DEM GEBRAUCH DIE BEDIENUNGS-
ANLEITUNG AUFMERKSAM DURCHLESEN**

   #♥ELECTRIC

PELLENC

INHALTSVERZEICHNIS

1. EINLEITUNG	5
2. SICHERHEIT	6
2.1. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS GERÄT	6
2.1.1. SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH	6
2.1.2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT	6
2.1.3. SICHERHEIT VON PERSONEN	7
2.1.4. VERWENDUNG UND WARTUNG DES GERÄTS	7
2.1.5. VERWENDUNG VON AKKUBETRIEBENEN GERÄTEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR DEN BETRIEB	7
2.1.6. WARTUNG UND INSTANDHALTUNG	8
2.1.7. END-OF-LIFE MANAGEMENT IHRES GERÄTS	8
2.2. SICHERHEITSHINWEISE ZUM GEBRAUCH DER HECKENSCHEREN	8
2.3. SICHERHEITSZEICHEN	9
2.4. PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG	9
3. BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE MERKMALE	10
3.1. BESCHREIBUNG	10
3.2. TECHNISCHE DATEN	11
4. INBETRIEBNAHME	12
4.1. ANBRINGUNG DES GRIFFS	12
4.2. MONTAGE DES SCHNEIDWERKZEUGS	13
4.3. MONTAGE DES ABWEISERS DES SCHNEIDWERKZEUGS L63	14
4.4. EINSTELLUNG DES GRIFFS	14
4.5. ANSCHLUSS DES PELLENC-AKKUS AN DAS GERÄT	15
4.5.1. ULIB-AKKUS 750 / 1200 / 1500	15
4.5.2. AKKU ALPHA 260 / 520	16
5. VERWENDUNG	17
5.1. ANBRINGEN VON VERSORGUNGSKABEL UND ARMBINDE	17
5.2. EINSCHALTEN DER HECKENSCHERE HELION 2	17
5.3. GESCHWINDIGKEITSMANAGEMENT	19
5.4. EMPFEHLUNGEN FÜR DIE AUSWAHL EINES GEEIGNETEN SCHNEIDWERKZEUGS	20
5.5. ARBEITSWEISEN	21
5.6. ENDE DER SCHNEIDARBEIT	21
5.6.1. FAST CONNECTOR LÖSEN	21
5.6.2. KLINGENSCHUTZ	22
6. WARTUNG	23
6.1. JAHRESINSPEKTION	23
6.2. EMPFEHLUNGEN ZUR GERÄTEWARTUNG	23
6.3. WARTUNGSTABELLE	24

6.4. ANZUGSMOMENTE DER KLINGENSCHRAUBEN	24
6.5. KLINGENREINIGUNG	25
6.6. SCHMIERUNG DES SCHNEIDKOPFGETRIEBES	26
6.7. NACHSCHLEIFEN DER KLINGEN	27
7. FEHLER UND FEHLERBEHEBUNG	28
7.1. SYMPTOME DER HECKENSCHERE HELION 2	28
8. EINLAGERUNG UND TRANSPORT	29
8.1. LAGERUNG	29
8.2. EINLAGERUNG ÜBER WINTER	29
9. ZUBEHÖR UND VERBRAUCHSMATERIALIEN	30
9.1. BESCHREIBUNG DER SCHNEIDWERKZEUGMODELLE	30
9.1.1. IM LIEFERUMFANG JEDES SCHNEIDWERKZEUGS ENTHALTENES ZUBEHÖR	30
9.2. ZUBEHÖR	30
9.3. VERBRAUCHSMATERIALIEN	30
10. GARANTIEN	31
10.1. ALLGEMEINE GARANTIELEISTUNGEN	31
10.1.1. GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG	31
10.1.2. KOMMERZIELLE GARANTIE VON PELLENC	31
10.1.3. KOSTENPFLICHTIGER KUNDENDIENST	33
11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN	34
11.1. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: HELION 2	34

1. EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf unseres Produkts Elektrische Heckenschere Helion 2 Compact . Bei ordnungsgemäßer Verwendung werden Sie über Jahre hinweg mit Ihrem Gerät zufrieden sein.



Warnung

Ihr Gerät enthält zahlreiche verwertbare bzw. recycelbare Werkstoffe. Übergeben Sie es Ihrem Vertragshändler oder einem Kundendienstzentrum zur ordnungsgemäßen Behandlung.



Informieren Sie sich über die in Ihrem Land für Ihre Tätigkeit geltenden Umweltschutzbestimmungen.



Warnung

Es ist unbedingt notwendig, die GESAMTE Bedienungsanleitung zu lesen, bevor Sie das Gerät benutzen oder Wartungsarbeiten vornehmen. Beachten Sie sorgfältig alle Hinweise und Abbildungen in diesem Dokument.

An verschiedenen Stellen dieser Bedienungsanleitung befinden sich Warnungen und Hinweise, mit folgenden Bezeichnungen: HINWEIS, WICHTIG, ACHTUNG und WARNUNG.

Die mit „HINWEIS“ gekennzeichneten Hinweise enthalten zusätzliche Informationen.

Die mit „WICHTIG“ gekennzeichneten Hinweise machen auf mögliche Sachschäden aufmerksam.

Die mit „ACHTUNG“ gekennzeichneten Hinweise machen auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die bei Nichtbeachtung des entsprechenden Hinweises zu leichten Verletzungen führen kann.

Die mit „WARNUNG“ gekennzeichneten Hinweise machen auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die bei Nichtbeachtung des entsprechenden Hinweises zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.

Die Warnung  weist darauf hin, dass durch Missachtung der Verfahren oder Anweisungen entstandene Schäden von der Garantie ausgenommen sind und die Reparaturkosten zu Lasten des Eigentümers gehen.

Auch am Gerät weisen Sicherheitsaufkleber auf Vorsichtsmaßnahmen hin, die aus Gründen der Sicherheit zu treffen sind. Lokalisieren Sie diese Sicherheitszeichen vor der Inbetriebnahme des Geräts und nehmen Sie diese zur Kenntnis. Teilweise oder völlig unleserliche Sicherheitszeichen müssen sofort ersetzt werden.

In Abschnitt 2.3, „Sicherheitszeichen“ finden Sie das Anordnungsdiagramm der Sicherheitszeichen, die am Werkzeug angebracht sind.

Das vorliegende Handbuch darf ohne die schriftliche Genehmigung der Firma PELENC weder vollständig noch in Auszügen vervielfältigt werden. Die in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen sind unverbindlich und dienen nur der Information. Die Firma PELENC behält sich das Recht vor, ihre Produkte abzuändern oder zu verbessern, wenn sie dies für erforderlich hält, ohne die Kunden darüber zu informieren, die ein ähnliches Modell besitzen. Dieses Handbuch ist Bestandteil des Werkzeugs und muss bei dessen Verkauf mitgeliefert werden.

2. SICHERHEIT

- Die Heckenschere HELION 2 Compact ist ein Profigerät, das ausschließlich für den Pflanzenschnitt vorgesehen ist.
- Die Firma PELLENC übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße und nicht vorgesehene Benutzung verursacht werden.
- Gleichfalls übernimmt die Firma PELLENC keine Haftung für Schäden, die durch die Benutzung von Teilen und Zubehör verursacht werden, die keine Originalteile sind.

2.1. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS GERÄT



Warnung

Alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sind sorgfältig durchzulesen. Bei Nichtbefolgung der Anweisungen hier unten kann ein Stromschlag ausgelöst und ein Brand verursacht werden, mit mehr oder weniger schweren Körperverletzungen.

Anmerkung

Bewahren Sie die Hinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Hinweisen bezieht sich auf Ihr akkubetriebenes Elektrowerkzeug (ohne Netzkabel).

2.1.1. SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH.

1. **Der Arbeitsbereich muss stets sauber und gut beleuchtet sein.** Unaufgeräumte und dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
2. **Elektrische Geräte nicht in explosiver Atmosphäre in Betrieb setzen, wie z.B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gas oder Staub.** Elektrische Geräte können zur Funkenbildung und damit zur Entflammung von Staub und Rauch führen.
3. **Während der Verwendung des Elektrowerkzeugs dafür sorgen, dass Kinder und Personen genügend Abstand bewahren.** Ablenkungen können zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

2.1.2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

1. **Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen für die jeweilige Steckdose geeignet sein. Niemals den Stecker auf welche Weise auch immer verändern. Keine Zwischenstecker mit geerdeten elektrischen Geräten verwenden.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr von Stromschlägen.
2. **Vermeiden Sie jeden Kontakt des Körpers mit Flächen, die mit der Erde verbunden sind, wie Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke.** Die Gefahr von Stromschlägen ist größer, wenn Ihr Körper mit der Erde verbunden ist.
3. **Das elektrische Gerät darf weder Regen noch feuchten Bedingungen ausgesetzt werden.** Das Eindringen von Wasser ins Innere eines Geräts erhöht die Gefahr von Stromschlägen ((Mit Ausnahme von Geräte, für die ein "IP" -Schutzindex angegeben ist).
4. **Es ist vorsichtig mit dem Stromkabel umzugehen. Niemals das Kabel zum Tragen, Ziehen oder zum Herausziehen des Gerätesteckers verwenden. Das Kabel von Hitze, Schmiermittel, Kanten oder bewegenden Teilen fernhalten.** Beschädigte oder verschlungene Kabel erhöhen die Gefahr von Stromschlägen.
5. **Verwenden Sie ein für die Außennutzung geeignetes Verlängerungskabel, wenn das Elektrowerkzeug im Freien verwendet wird.** Die Verwendung eines für die Außennutzung geeigneten Kabels verringert die Gefahr von Stromschlägen.
6. **Ist die Verwendung eines elektrischen Geräts an einem feuchten Ort unvermeidlich, ist eine durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung zu verwenden.** Die Verwendung einer RCD-Einrichtung verringert die Gefahr von Stromschlägen.

2.1.3. SICHERHEIT VON PERSONEN

1. **Beim Arbeiten stets aufmerksam sein und sachgemäß mit dem Elektrowerkzeug umgehen. Das Elektrowerkzeug nicht benutzen, wenn Sie müde sind oder Drogen bzw. Medikamente eingenommen haben.** Ein Moment der Unachtsamkeit während der Benutzung des elektrischen Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
2. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** Eine persönliche Schutzausrüstung wie eine Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme und ein an die Arbeitsbedingungen angepasster Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.
3. **Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Starten des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass der Geräteschalter auf die Position Aus gestellt ist, bevor Sie das Gerät an das Netz und/oder den Geräteakku anschließen, es hochheben oder transportieren.** Das Tragen elektrischer Geräte mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen elektrischer Geräte, deren Schalter auf Ein steht, stellt eine Gefahrenquelle dar.
4. **Entfernen Sie jegliche Einstellwerkzeuge vor Anschalten des Elektrowerkzeugs.** Ein auf einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs aufgesteckter Schlüssel kann zu Körperverletzungen führen.
5. **Gehen Sie stets mit Vorsicht und ohne Eile vor. Positionieren Sie sich korrekt und achten Sie darauf, fest im Gleichgewicht zu stehen.** Dies verschafft eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
6. **Tragen Sie stets geeignete Kleidung. Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen. Halten Sie die Haare und die Kleidungsstücke von den beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuckstücke und lange Haare können bei laufendem Motor in das Gerät eingeklemmt werden.
7. **Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Ausrüstungen zur Extraktion und dem Auffang von Staub bereitgestellt werden, dann darauf achten, dass diese angeschlossen und korrekt verwendet werden.** Die Verwendung von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren verringern.

2.1.4. VERWENDUNG UND WARTUNG DES GERÄTS

1. **Keine Gewalt beim Umgang mit dem elektrischen Gerät anwenden. Immer ein für die Anwendung geeignetes elektrisches Gerät verwenden.** Das geeignete Elektrowerkzeug führt die Arbeit bei vorgesehener Motorleistung am besten und sichersten aus.
2. **Das Elektrowerkzeug nicht verwenden, wenn der Schalter sich nicht von „Ein“ auf „Aus“ oder umgekehrt stellen lässt.** Elektrische Geräte, die nicht über den Schalter bedient werden können, stellen eine Gefahr dar und müssen repariert werden.
3. **Den Stecker der Stromversorgung abziehen und/oder, wenn möglich, den Akkupack entfernen, bevor Einstellungen vorgenommen oder Teile ausgetauscht werden oder das Elektrowerkzeug verstaut wird.** Vorbeugende Sicherheitsmaßnahmen dieser Art verringern die Gefahr eines unbeabsichtigten Starts des elektrischen Geräts.
4. **Das ausgeschaltete Elektrowerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder die vorliegende Bedienungsanleitung nicht gelesen haben, das Gerät nicht verwenden lassen.** Elektrische Geräte stellen in den Händen unerfahrener Benutzer eine Gefahr dar.
5. **Die Wartungsanweisungen für das elektrische Gerät und die Zubehörteile beachten. Sicherstellen, dass die beweglichen Teile des Geräts korrekt ausgerichtet und nicht blockiert sind. Das Gerät auf etwaige Beschädigungen oder Fehler überprüfen, die den sicheren Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Beschädigte elektrische Geräte vor dem Gebrauch reparieren lassen.** Zahlreiche Unfälle sind auf elektrische Geräte in schlechtem Zustand zurückzuführen.
6. **Sicherstellen, dass die Schneidwerkzeuge immer scharf und sauber sind.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden setzen sich weniger leicht fest und sind leichter zu kontrollieren.
7. **Bei der Verwendung des elektrischen Geräts, des Zubehörs, der Klingen etc. die Anweisungen in vorliegendem Dokument in Abhängigkeit der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten beachten.** Die Zweckentfremdung des Elektrowerkzeugs kann zu Gefahrensituationen führen.

2.1.5. VERWENDUNG VON AKKUBETRIEBENEN GERÄTEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR DEN BETRIEB

1. **Den Akku des Geräts ausschließlich mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufladen.** Die Verwendung eines für einen bestimmten Akkutyp geeigneten Ladegeräts kann bei der Verwendung für einen anderen Akkutyp eine Brandgefahr verursachen.

2. **Verwenden Sie Elektrogeräte ausschließlich mit den ausdrücklich empfohlenen Akkus.** Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
3. **Bewahren Sie nicht verwendete Akkus nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen auf, z. B. Büroklammern, Geldstücke, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder andere kleine Gegenstände, die eine Verbindung zwischen den beiden Polen herstellen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Polen eines Akkus kann Verbrennungen oder Feuer verursachen.
4. **Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Im Fall eines Kontakts reinigen Sie die betroffenen Stellen mit Wasser. Bei Augenkontakt zusätzlich einen Arzt hinzuziehen.** Die aus den Akkus austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

2.1.6. WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

1. **Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Techniker warten, der Ersatzteile verwendet, die identisch mit den ausgetauschten Teilen sind.** So kann eine gleichbleibend hohe Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet werden.

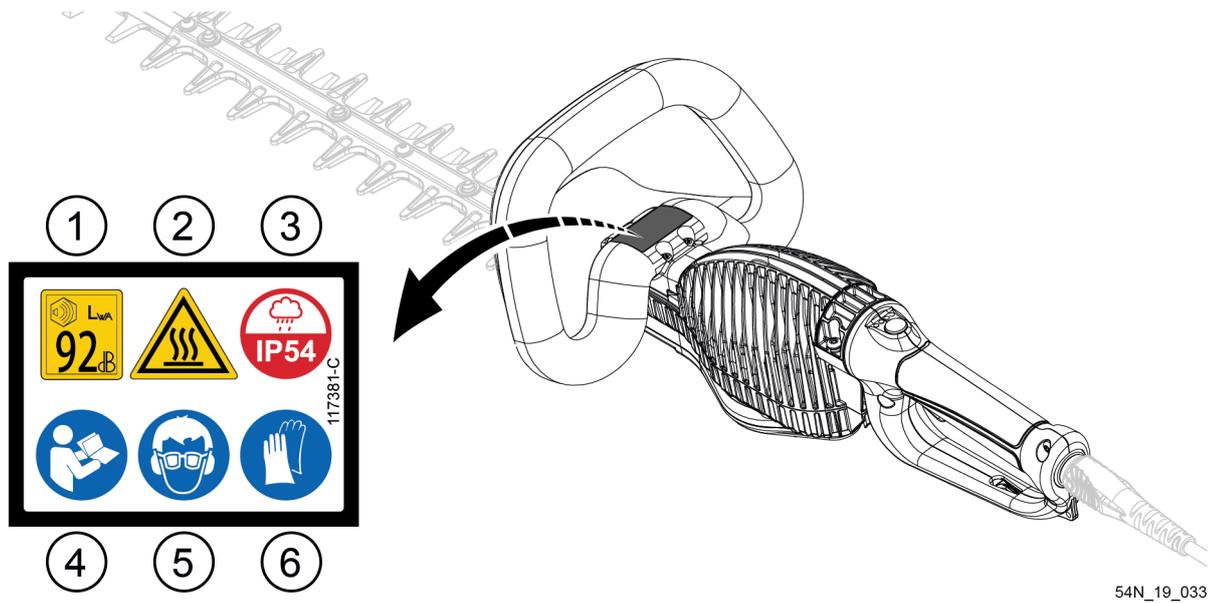
2.1.7. END-OF-LIFE MANAGEMENT IHRES GERÄTS

1. **Für das End-of-Life Management stellt PELENC ein End-of-Life Blatt zur Verfügung.** Dieses End-of-life-Blatt enthält die Anleitungen zur sicheren Entsorgung aller Komponenten.

2.2. SICHERHEITSHINWEISE ZUM GEBRAUCH DER HECKENSCHEREN

1. **Den gesamten Körper vom Schneidblock fernhalten. Keine verklemmten Pflanzenteile entfernen und die zu schneidenden Pflanzenteile nicht festhalten, solange die Klängen in Bewegung sind.** Die Klängen laufen noch einen Moment nach, nachdem das Gerät abgeschaltet wurde. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Benutzung einer Heckenschere kann zu schweren Körperverletzungen führen.
2. **Die Heckenschere an ihrem Griff mit stillstehenden Klängen transportieren und dabei darauf achten, dass die Bedienelemente zum Inbetriebsetzen des Gerätes nicht gedrückt werden.** Der ordnungsgemäße Transport der Heckenschere verringert das Risiko des unbeabsichtigten Anlaufens und die Gefahr von Körperverletzungen.
3. **Bei Transport und Lagerung der Heckenschere ist immer die Schutzscheide aufzubringen.** Der ordnungsgemäße Umgang mit der Heckenschere verringert die Gefahr von Körperverletzungen durch die Klängen.
4. **Vor dem Entfernen von eingeklemmten Pflanzenresten oder der Reparatur des Gerätes muss unbedingt überprüft werden, dass alle Schalter auf AUS stehen und das Akku-Kabel ausgesteckt wurde.** Ein versehentliches Anlaufen der Heckenschere während der Entfernung von Pflanzenresten oder der Reparatur kann zu schweren Verletzungen führen.
5. **Halten Sie die Heckenschere mit beiden Händen und ausschließlich an den isolierten Greifoberflächen, da die Klängen versehentlich mit vom Benutzer übersehenen Elektrokabeln in Kontakt geraten können.** Durch den Kontakt der Klängen mit einem stromführenden Kabel können die ungeschützten Metalloberflächen der Heckenschere unter Spannung gesetzt werden, wodurch für den Bediener Stromschlaggefahr entsteht.
6. **Alle Stromversorgungskabel und andere Leitungen vom Schneidbereich fernhalten.** Die Stromversorgungskabel und anderen Leitungen können von Pflanzenteilen verdeckt und so versehentlich durchtrennt werden.
7. **Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechten Witterungsverhältnissen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.** Sie verringern so das Risiko, einen Blitzschlag zu erleiden.

2.3. SICHERHEITSSZEICHEN



54N_19_033

1. Garantierter Schalleistungspegel LwA
2. Verbrennungsgefahr (Motor)
3. Schutzart des Geräts IP54 (Schutz gegen Staub und Spritzwasser)
4. Bedienungsanleitung lesen
5. Obligatorisches Tragen einer Schutzbrille und eines Gehörschutzes
6. Obligatorisches Tragen von Schutzhandschuhen

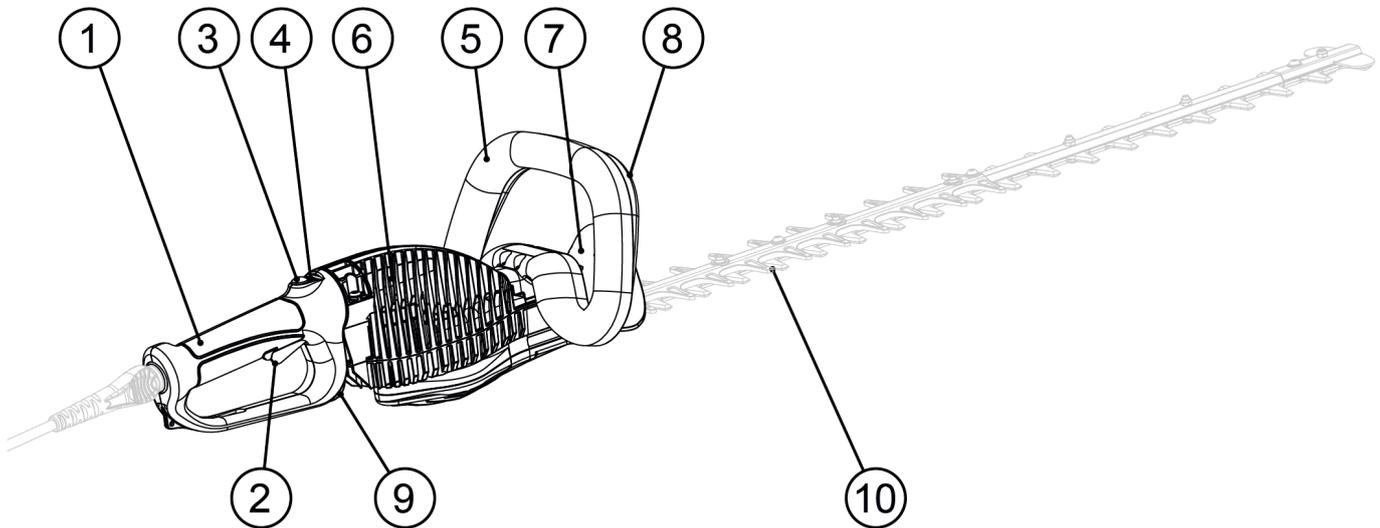
2.4. PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

	Schutzausrüstung	Tragen	
	1	Schutzhelm	Empfohlen
	2	Schutzvisier	Empfohlen
	3	Sicherheitshandschuhe	Vorgeschrieben
	4	Sicherheitsschuhe	Empfohlen
	5	Gehörschutz	Vorgeschrieben
	6	Schutzbrille	Vorgeschrieben
	7	Jacke oder Armschutz	Empfohlen
	8	Arbeitshose	Empfohlen

00_20_028

3. BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE MERKMALE

3.1. BESCHREIBUNG



54N_19_031

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Hinterer Griff 2. Bedienhebel 3. Geschwindigkeitswahlschalter 4. Betriebskontrollleuchte und Geschwindigkeitsanzeige 5. Führungsriff 6. Motorgehäuse | <ol style="list-style-type: none"> 7. Handschutz 8. Sicherungshebel am Führungsriff 9. Knopf zum Drehen des Griffs 10. Schneidwerkzeug (nicht mitgeliefert) |
|--|---|

Lieferumfang:

- 1 Heckenschere ohne Schneidwerkzeug
- 1 Akku-Anschlusskabel
- 1 Torx-Schraubendreher
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Armbinde
- 3 Schrauben für den Schneidkopf
- 1 Garantiekarte

3.2. TECHNISCHE DATEN

	HELION 2 COMPACT.				
Leistung	1.200 W				
Spannung des Geräts	43,2 V				
Schneidwerkzeug	L27	L51	L63	L63D	L75
Gewicht Schneidwerkzeug	1,0 kg	1,4 kg	1,5 kg	1,7 kg	1,6 kg
Gewicht Gerät + Schneidwerkzeug	3,0 kg	3,4 kg	3,5 kg	3,7 kg	3,6 kg
Abmessungen (L x B x H) in mm	745*232*181	985*232*181	1105*232*181		1225*232*181
Nutznuttlänge / Schneidwerkzeug	270 mm	510 mm	630 mm		750 mm
Zahnabstand	27 mm	33 mm			
Zahnhöhe	23 mm				
Klingengeschwindigkeit	3200 bis 3800 Schnitte/min				
Akkulaufzeit	Je nach Verwendung und Akkutyp				
Schutzart	IP54				

Die Ermittlung des Geräuschpegels und der Vibrationen basieren auf den Betriebsbedingungen bei Nenndrehzahl mit einem Schneidwerkzeug von 750 mm Länge.

Ermittlung des Schwingungswerts am Griff gemäß NF EN 60745-2-15 :2009 (Unsicherheit K = 1,5 m/s ²)	$a_h = 3,4 \text{ m/s}^2$
--	---------------------------

Maximaler A-gewichteter Schalldruckpegel (Bezugswert 20 µPa) in der Position des Benutzers (Unsicherheit K = 1,5 dB)	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$
C-gewichteter Spitzenschalldruckpegel (Bezugswert 20 µPa) in der Position des Benutzers	$L_{pC} < 130 \text{ dB(C)}$

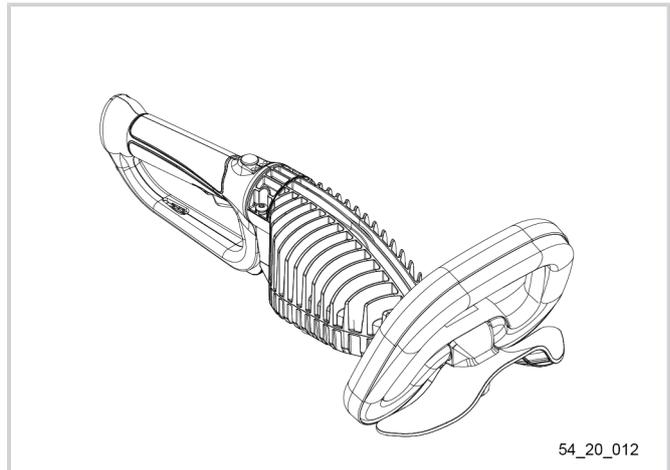
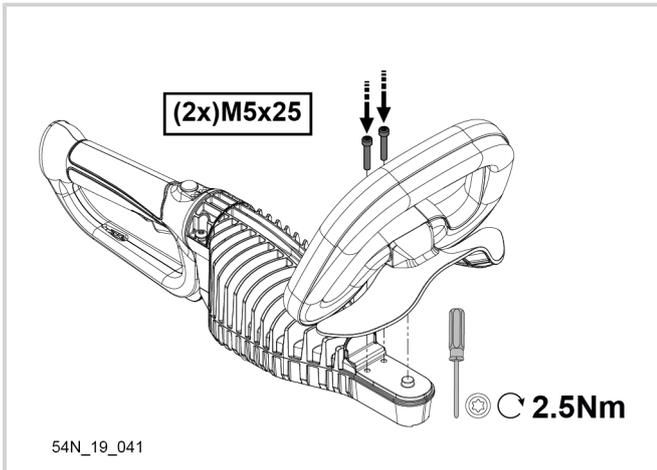
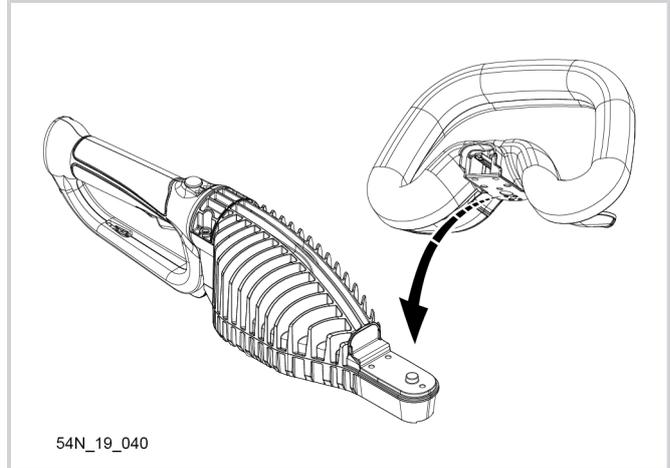
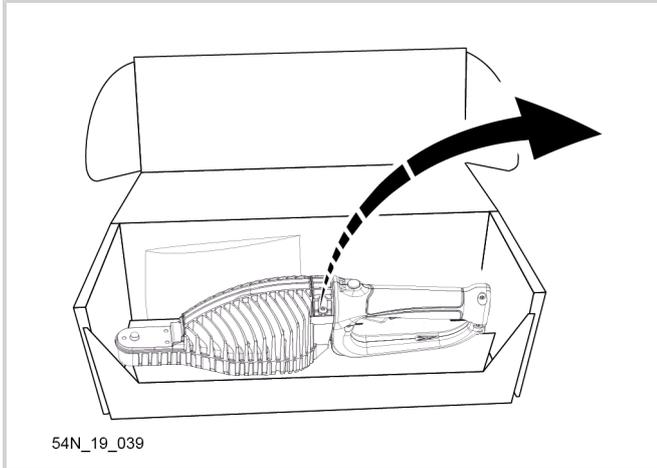
Ermittlung des Pegels gemäß den französischen Normen NF EN ISO 11203 und NF EN ISO 3744

Gemessener Schalleistungspegel (Bezugswert 1 pW)	$L_{WA_m} = 91 \text{ dB}$
Garantierter Schalleistungspegel (Bezugswert 1 pW)	$L_{WA_g} = 92 \text{ dB}$

Die Erfassung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde gemäß eines Verfahrens entsprechend der Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V durchgeführt.

4. INBETRIEBNAHME

4.1. ANBRINGUNG DES GRIFFS

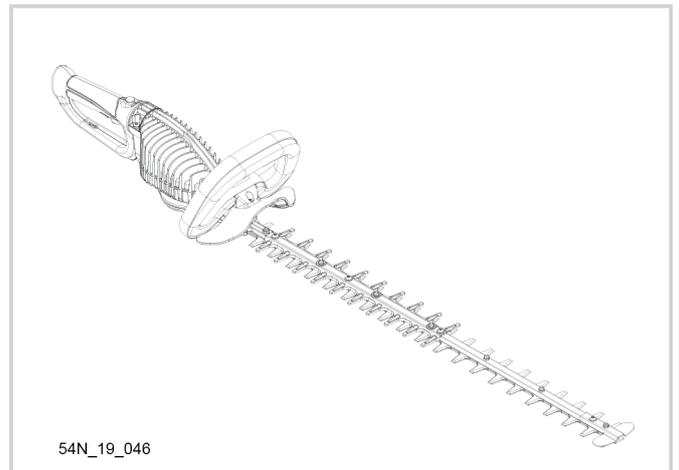
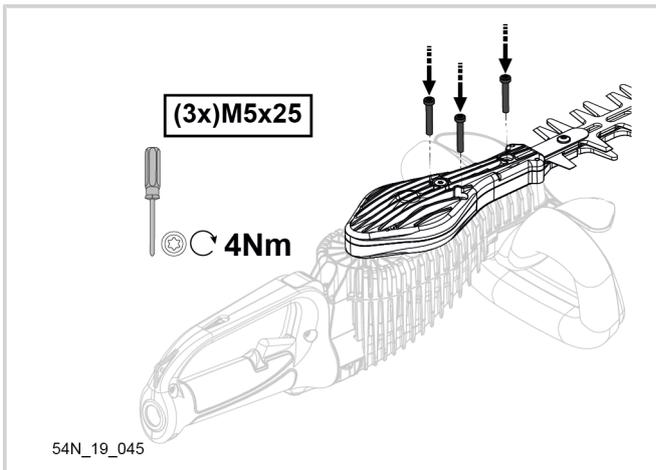
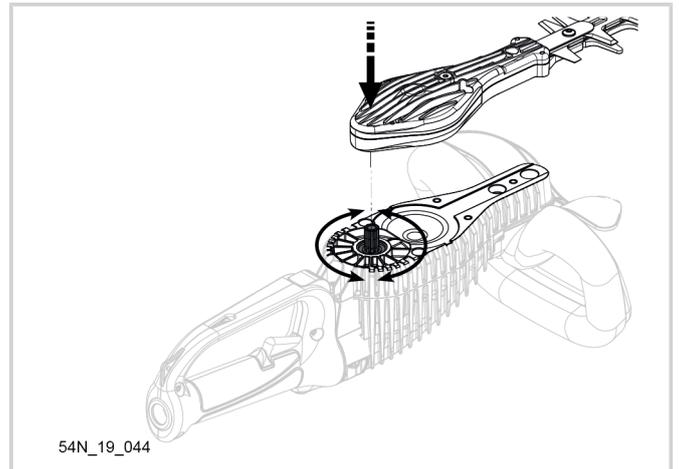
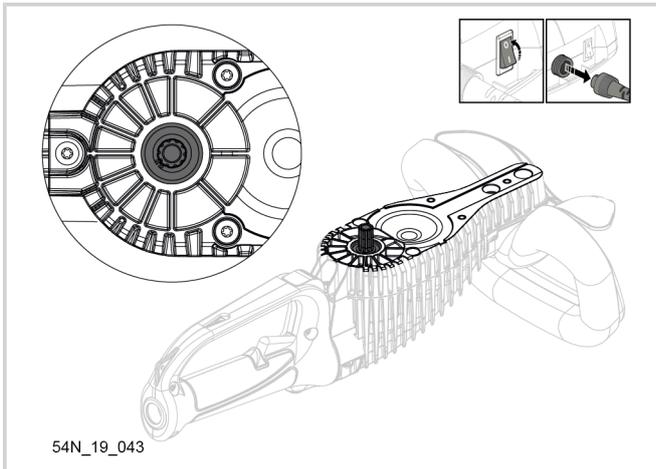


4.2. MONTAGE DES SCHNEIDWERKZEUGS



Achtung

Vor Eingriffen am Gerät grundsätzlich überprüfen, ob der Ein/Aus-Schalter des Akkus auf «0» steht und dann das Akku-Versorgungskabel abziehen.



Achtung

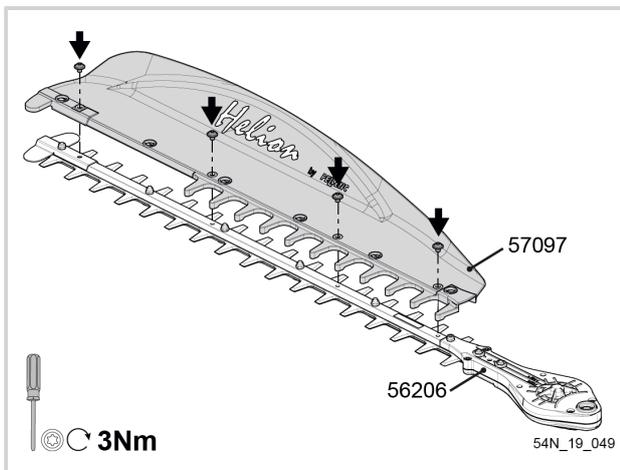
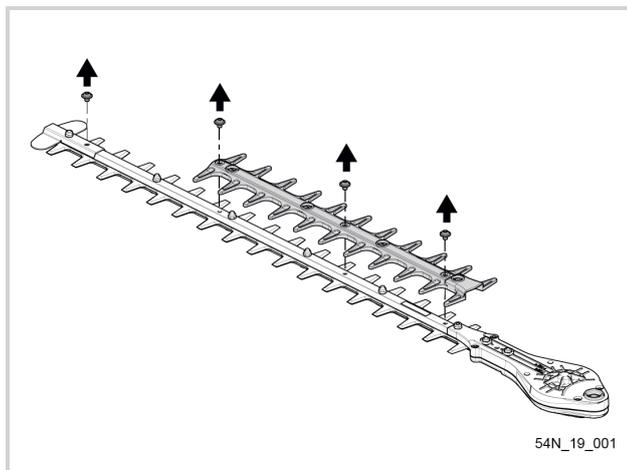
Ⓢ Benutzen Sie nie andere als die von der Firma PELENC vorgeschriebenen Schneidwerkzeuge. Sie könnten sich sonst verletzen.



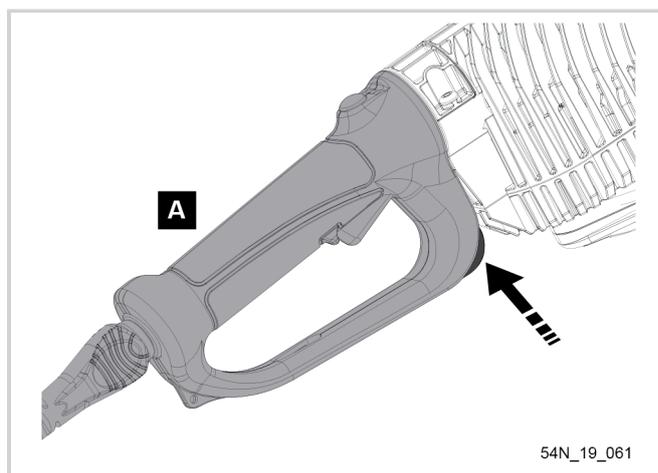
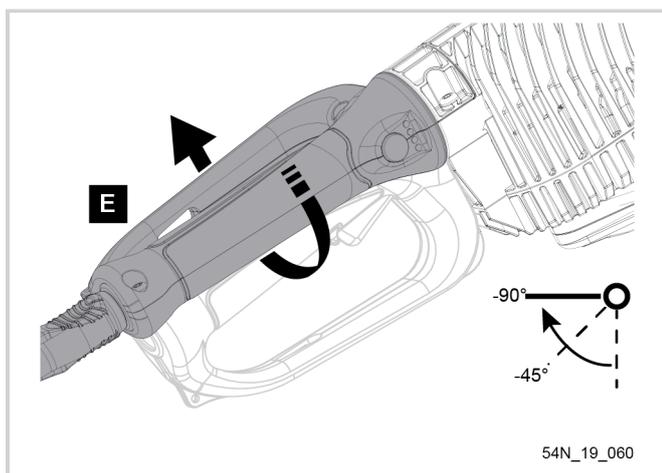
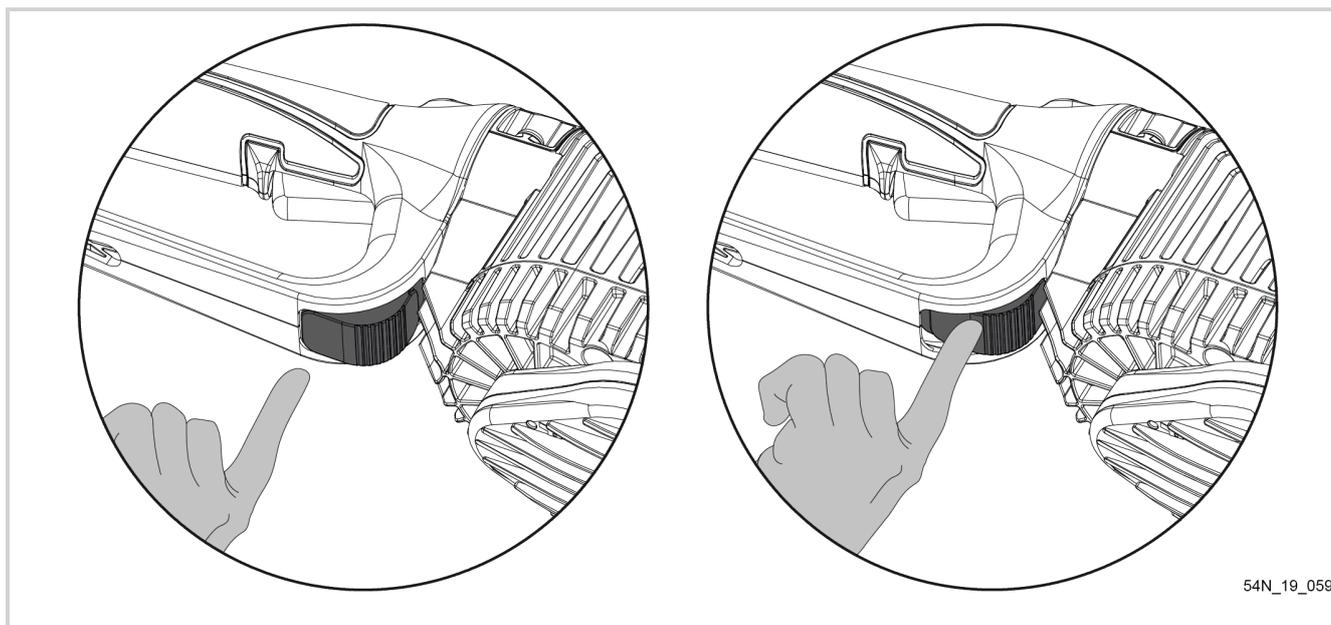
Warnung

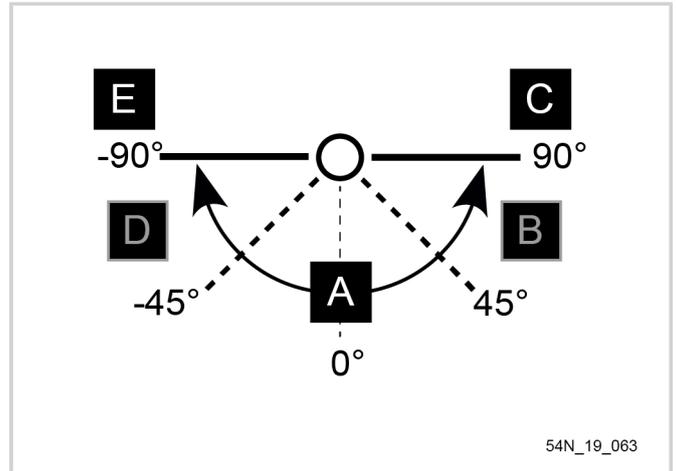
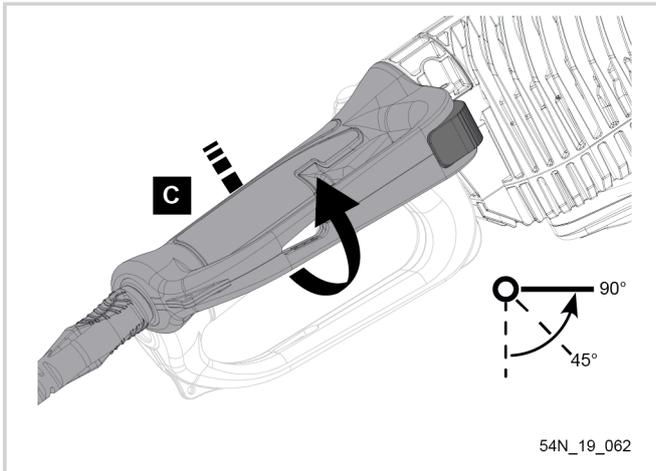
Ⓢ Lassen Sie das Schneidwerkzeug nach jedem Schneidwerkzeugwechsel 1 Minute lang im Leerlauf einlaufen. Überprüfen Sie das Schneidwerkzeug nach dem Einlaufen auf festen Sitz.

4.3. MONTAGE DES ABWEISERS DES SCHNEIDWERKZEUGS L63



4.4. EINSTELLUNG DES GRIFFS





Anmerkung

Der Griff muss sich in einer der 5 vorgesehenen Positionen befinden, um die korrekte Funktion der Schere zu ermöglichen.

4.5. ANSCHLUSS DES PELLENC-AKKUS AN DAS GERÄT

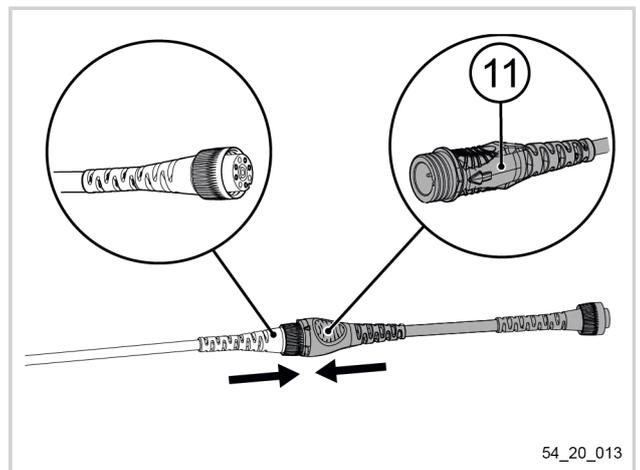
Wichtig

Vor der Verwendung des Gerätes immer die Laufzeit des Akkus überprüfen. Ggf. ist es notwendig, den Akku mithilfe seines Ladegeräts aufzuladen.

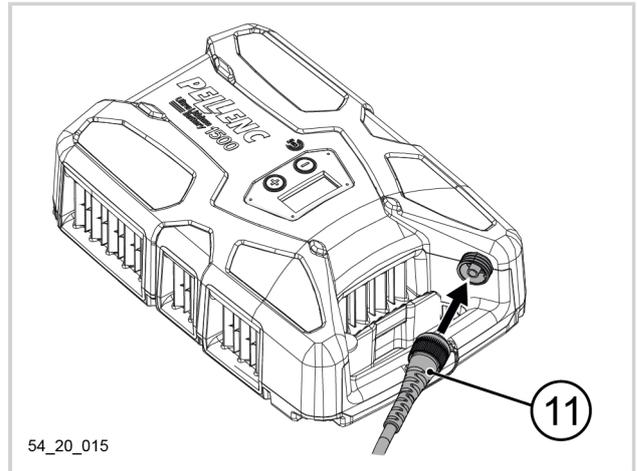
Wenn das Kabel nicht angeschlossen ist, sollten dessen Anschlüsse geschützt werden, um eine verlängerte Lebensdauer derselben zu gewährleisten. Es sind folglich jeglicher Kontakt mit abrasiven oder verschmutzten Oberflächen sowie starke Stoßbelastungen (Herunterfallen) zu vermeiden.

4.5.1. ULIB-AKKUS 750 / 1200 / 1500

1. Stromkabel der Elektrische Heckenschere an den roten Steckverbinder des Adapterkabels (11) (Artikelnr. 57239) anschließen.
1. Schraube vollständig festschrauben.

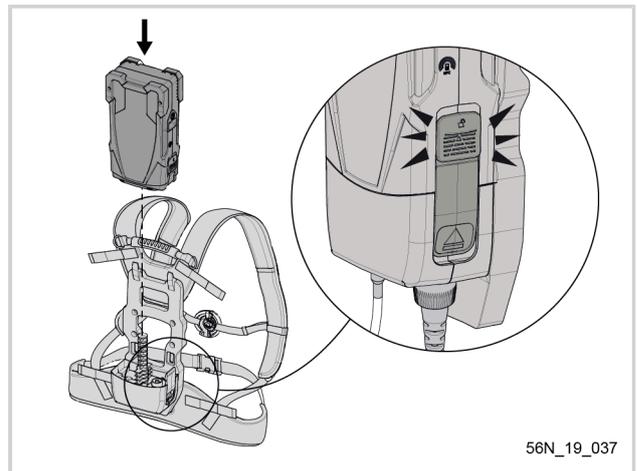


3. Adapterkabel (11) an den am Akku befindlichen Steckverbinder anschließen.
4. Schraube vollständig festschrauben.
5. Überprüfen, dass das Kabel korrekt angeschlossen ist.

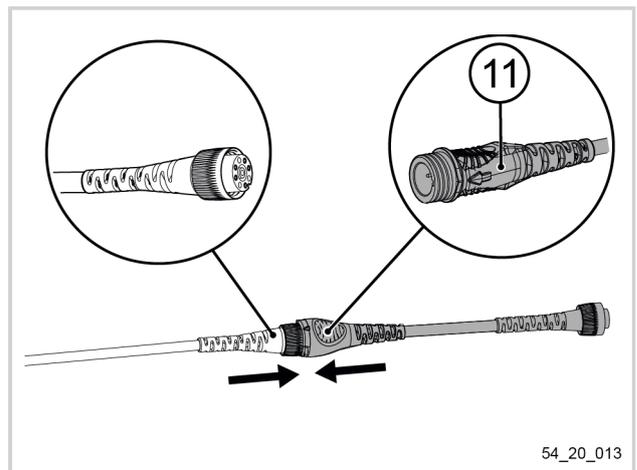


4.5.2. AKKU ALPHA 260 / 520

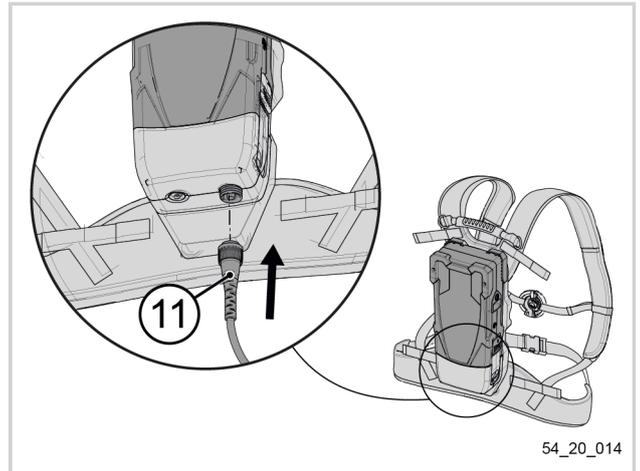
1. Den Akku in der richtigen Ausrichtung am Tragesystem einstecken.
3. Den Akku auf der Schiene der Halterung verschieben, bis der Clip einrastet.



3. Stromkabel der Elektrische Heckenschere an den roten Steckverbinder des Adapterkabels (11) (Artikelnr. 57239) anschließen.
4. Schraube vollständig festschrauben.



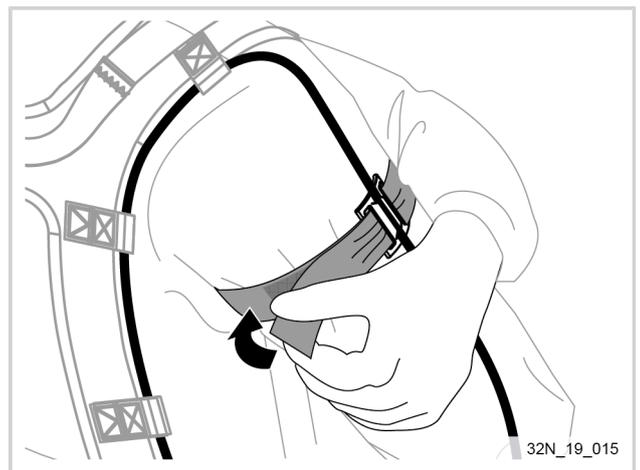
5. Adapter-Anschluss (11) in Position bringen.
6. Schraube vollständig festschrauben.



5. VERWENDUNG

5.1. ANBRINGEN VON VERSORGUNGSKABEL UND ARMBINDE

Das Versorgungskabel am Tragesystem anbringen und die Armbinde anlegen, um jeglichen Kontakt mit den Klängen zu vermeiden.



5.2. EINSCHALTEN DER HECKENSCHERE HELION 2



Achtung

Überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Sicherheitseinrichtungen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

1. Überprüfen Sie die Arbeitsumgebung (Zaun, Pfähle etc.)
2. Bringen Sie den hinteren Griff in die richtige Stellung.
3. Schließen Sie den Fast Connector an das Gerät an.
4. Akku einschalten, indem der Ein-/Aus schalter betätigt wird.

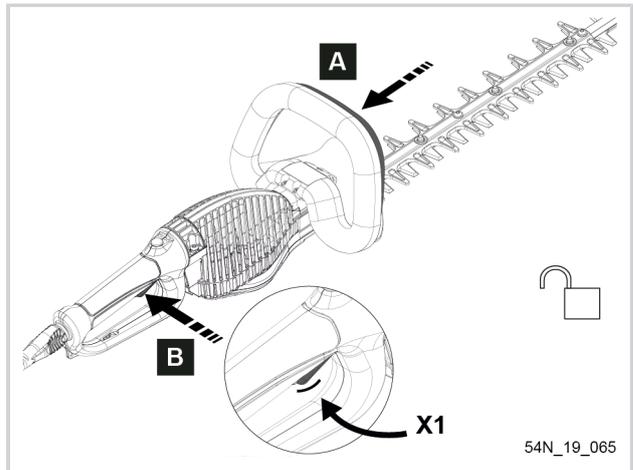
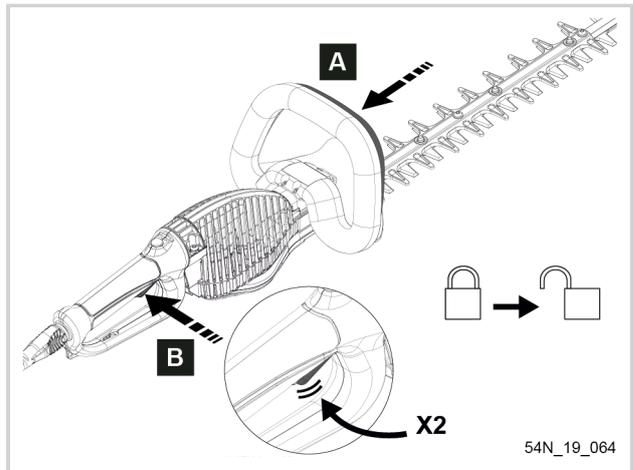
Anmerkung

Wenn mindestens 1 Kontrollleuchte am Griff leuchtet, ist die Stromversorgung des Geräts hergestellt.



Zum Starten der Heckenschere Helion Alpha:

- Halten Sie den Führunggriff **A** und drücken Sie zweimal auf den Startschalter **B**, um das Gerät in Betrieb zu setzen.
- Halten Sie den Führunggriff **A** und den Startschalter **B** während dem Schneiden gedrückt.



Anmerkung

Wenn der Startschalter mehr als 5 Minuten lang losgelassen wurde, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, um das Gerät wieder in Betrieb zu setzen.

Die Größe der Helion 2 ermöglicht das Anschließen / Trennen des Schnellanschlusses, wenn der Akku kompatibel* ist. Um die Funktion zu aktivieren, muss der Akku eingeschaltet bleiben (Schalter auf „I“)

* Ulib 1200 / 1500 / Alpha 260 / Alpha 520 / Olivion

Wichtig

Immer den Motor einschalten, bevor Sie die Klängen mit dem Holz in Kontakt bringen.

5.3. GESCHWINDIGKEITSMANAGEMENT

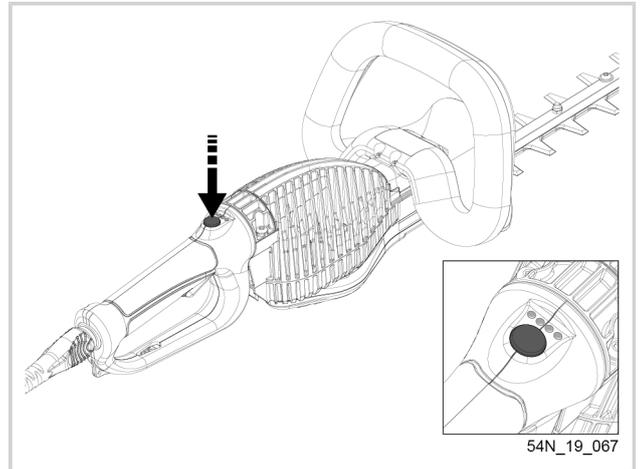
Einstellung der Geschwindigkeit

Ihr Gerät ist mit einem System zur Änderung der Geschwindigkeit ausgerüstet. Dieses System dient zur Optimierung der gewünschten Arbeitsqualität mithilfe des am Griff angebrachten Geschwindigkeitswahlschalters. **Die Anzeige der gewählten Klingengeschwindigkeit erfolgt durch die vier Kontrollleuchten am Griff.**



Achtung

Bei einer zu hohen Betriebstemperatur des Geräts blinken diese Kontrollleuchten.

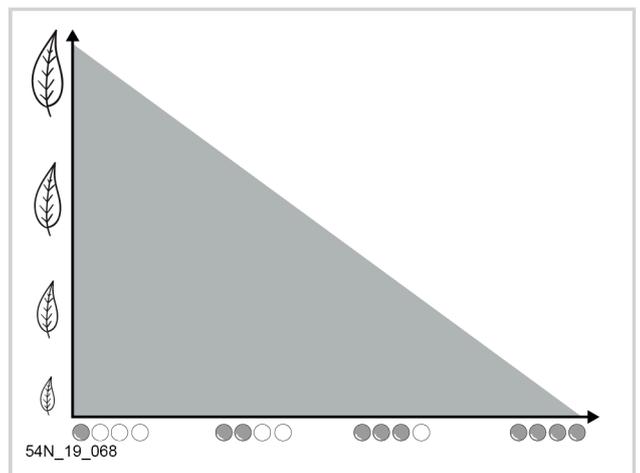


54N_19_067

Anmerkung

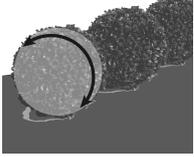
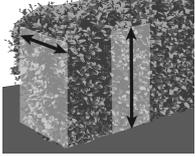
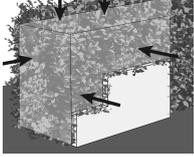
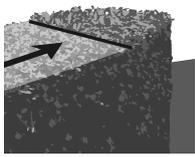
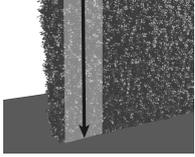
Stellen Sie die geringstmögliche Geschwindigkeit ein, um die Akkulaufzeit zu erhöhen, oder wenn die Kontrollleuchten blinken (Überhitzungs-Sicherheitsabschaltung steht bevor)

	Geschwindigkeit 1 = 1 LED leuchtet (3200 Schnitte/min)
	Geschwindigkeit 2 = 2 LED leuchten (3400 Schnitte/min)
	Geschwindigkeit 3 = 3 LED leuchten (3600 Schnitte/min)
	Geschwindigkeit 4 = 4 LED leuchten (3800 Schnitte/min)



54N_19_068

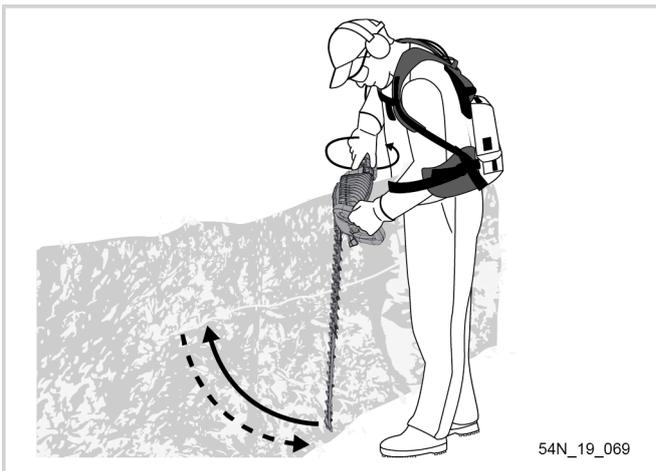
5.4. EMPFEHLUNGEN FÜR DIE AUSWAHL EINES GEEIGNETEN SCHNEIDWERKZEUGS

					
L27	„OPTIMALE VERWENDUNG“ Sträucher und Formschnitt				
L51		„MÖGLICHE VERWENDUNG“	„OPTIMALE VERWENDUNG“ Rückschnitt von Pflanzen mit großem Durchmesser	„MÖGLICHE VERWENDUNG“	„MÖGLICHE VERWENDUNG“
L63		„OPTIMALE VERWENDUNG“ Dichter Bewuchs mit geringem Durchmesser	„MÖGLICHE VERWENDUNG“	„MÖGLICHE VERWENDUNG“	„MÖGLICHE VERWENDUNG“
L63D		„MÖGLICHE VERWENDUNG“	„MÖGLICHE VERWENDUNG“	„OPTIMALE VERWENDUNG“ Oberseite der Hecke Ziel: optisch gelungenes Ergebnis, Vermeidung des Herunterfallens von Grünschnitt in das Innere der Hecke	„MÖGLICHE VERWENDUNG“
L75		„OPTIMALE VERWENDUNG“ Mehr Arbeitstiefe an der Oberseite der Hecke	„MÖGLICHE VERWENDUNG“	„MÖGLICHE VERWENDUNG“	„OPTIMALE VERWENDUNG“ Geringe Dichte – hohe Effizienz erforderlich

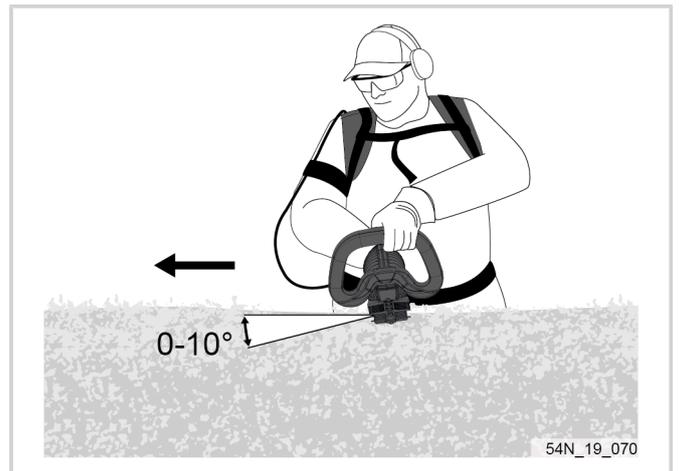
5.5. ARBEITSWEISEN



54N_19_071



54N_19_069



54N_19_070

5.6. ENDE DER SCHNEIDARBEIT

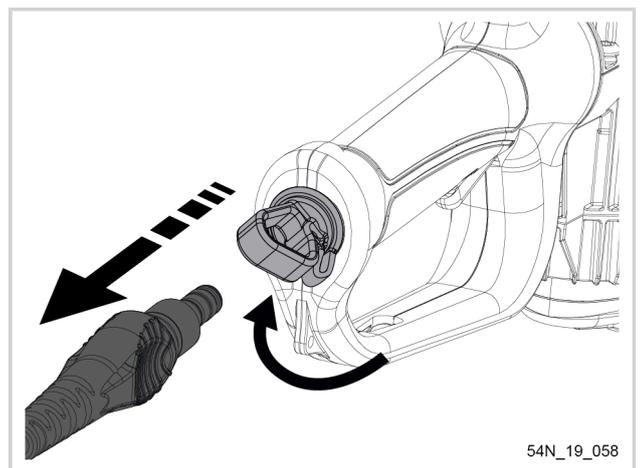
5.6.1. FAST CONNECTOR LÖSEN

Am Ende der Schneidarbeiten:

- Steckverbinder trennen
- Steckverbinderschutz anbringen
- Akku ausschalten

Wichtig

Nehmen Sie niemals Änderungen am Schiebering des Anschlusses vor. Ist der Ring beschädigt, tauschen Sie das Kabel aus.



54N_19_058

Um zu verhindern, dass Verschmutzungen in den Steckverbinder eindringen, immer die Schutzkappe anbringen.

Anmerkung

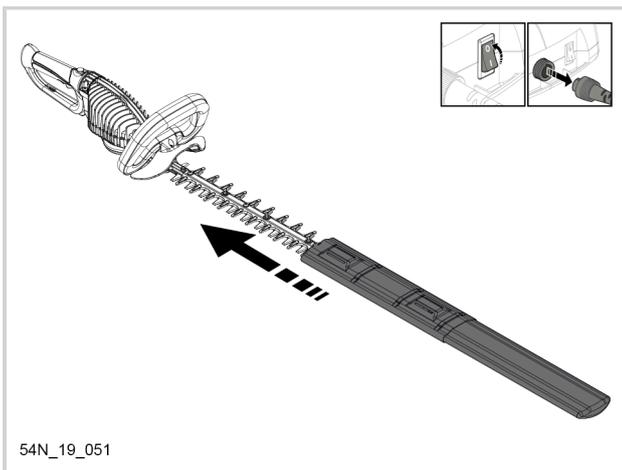
Ist das Kabel nicht angeschlossen, sollten Sie für eine verlängerte Lebensdauer des Anschlusses die folgenden Maßnahmen treffen:

- Geräteseitig: Verschließen Sie den Anschluss immer mit dem entsprechenden Stopfen, um den Anschlussbereich zu schützen und das Eindringen von Fremdkörpern zu verhindern.
- Kabelseitig: Vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Anschlusses mit schleifenden oder schmutzigen Oberflächen und schützen Sie ihn vor starken Stoßbelastungen (z. B. durch Herunterfallen).

5.6.2. KLINGENSCHUTZ

Anmerkung

Stellen Sie in allen folgenden Fällen sicher, dass das Schneidwerkzeug mit der Schutzhülle versehen ist: Transport, Einstellungen, Betrieb und Lagerung.



6. WARTUNG

6.1. JAHRESINSPEKTION

Wichtig

© Das Gerät mindestens alle 200 Stunden oder einmal pro Jahr durch einen Vertragshändler inspizieren lassen. PELLENC

Das Gerät immer in sauberem Zustand und mit geladenem Akku an einem trockenen Ort lagern.

Folgende Teile müssen präventiv oder mindestens einmal im Jahr ausgewechselt werden:

Bezeichnung	Artikelnummer
Schutzblech	71297
Schraubensatz Klinge	120445
Rückprallschutz	117524
Gleitblech Klingenträger	117541 (L 51) 117542 (L 63) 117543 (L 75)
Dichtung	71306

6.2. EMPFEHLUNGEN ZUR GERÄTEWARTUNG



Achtung

Trennen Sie die Heckenschere immer vom Akku, bevor Sie mit Arbeiten an den Klängen beginnen.

- Verwenden Sie die von PELLENC empfohlenen Produkte.
- Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren PELLENC-Vertragshändler.

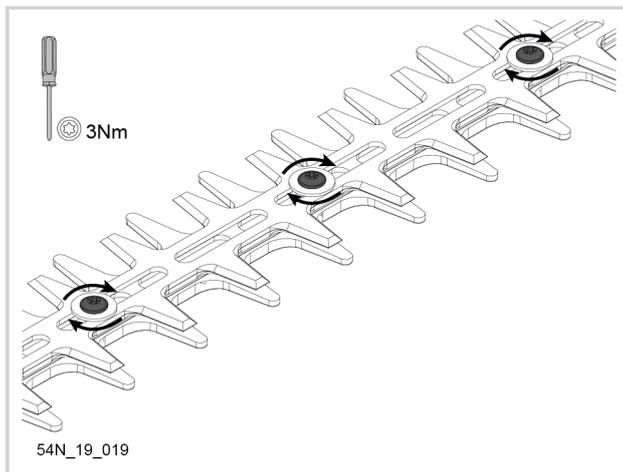
6.3. WARTUNGSTABELLE

Betroffene Komponenten	Eingriffe	Frequenz				Instandsetzung durch	Anmerkungen
		Vor jeder Verwendung	Nach jeder Verwendung	Alle 50 Stunden	Bei Bedarf		
Allgemeines Aussehen	Sichtprüfung	X	X			Benutzer	
	Reinigung		X			Benutzer	
	Reinigung des Schnellverbinder-sockels					Benutzer	
Schneidwerkzeug	Reinigung		X			Benutzer	Siehe Abschnitt 6.5, „Klingenreinigung“
	Schmierung	X	X			Benutzer	Siehe Abschnitt 6.5, „Klingenreinigung“
	Schraubverbindungen	X				Benutzer	Schneidwerkzeug-Schrauben: 3,0 N.m 3 Befestigungsschrauben: 4,0 N.m (max. 5,0 N.m)
	Anschliff				X	Benutzer	Siehe Abschnitt 6.7, „Nachschleifen der Klingen“
	Einstellungen				X	PELLENC-Vertrags-händler	Höhe der Führungslanglöcher
Getriebe	Schmierung			X		Benutzer	Siehe Abschnitt 6.6, „Schmierung des Schneidkopfgetriebes“
Griffe/Bedienelemente	Betrieb	X				Benutzer	
Schraubverbindungen	Anzugsmoment				X	Benutzer	
Akku	Siehe Dokumentation zum Akku						

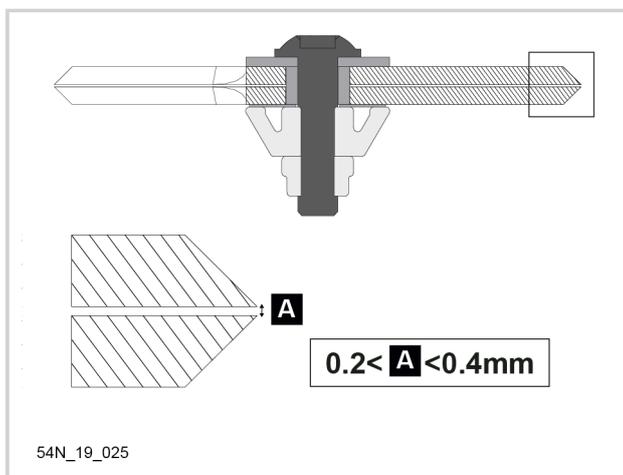
6.4. ANZUGSMOMENTE DER KLINGENSCHRAUBEN

Das Festziehen des Klinsen ist sehr wichtig. Es beeinflusst direkt den Verbrauch (Laufzeit).

1. Schraube anhand eines Torx-Drehmomentschlüssels mit einem Anzugsmoment von 3 Nm festziehen.



2. Klingenposition (Abstand) anhand eines Fühlerlehrensatzes überprüfen.

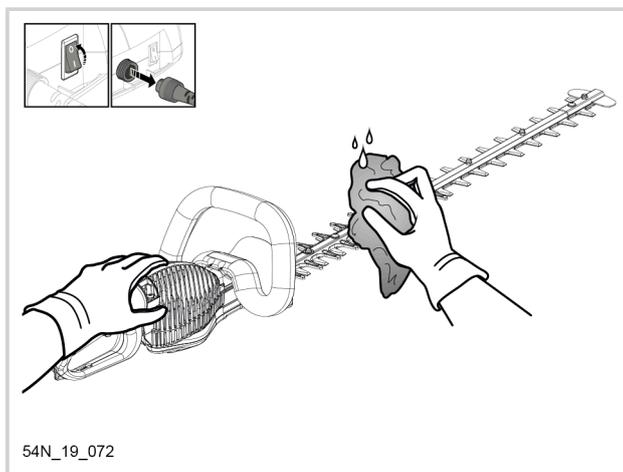


6.5. KLINGENREINIGUNG

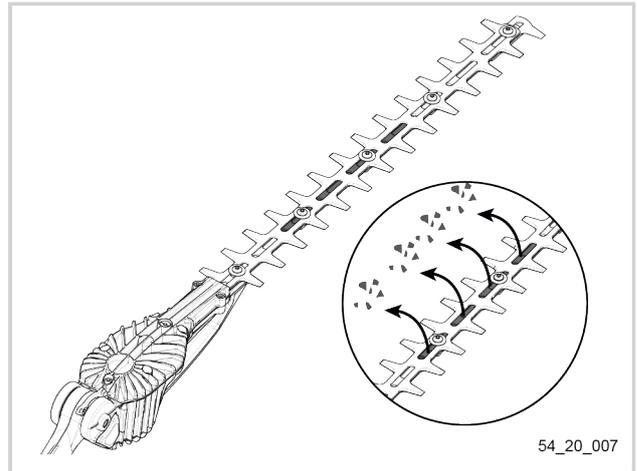
Wichtig

Der Energieverbrauch ist vom Sauberkeitszustand des Gerätes abhängig.

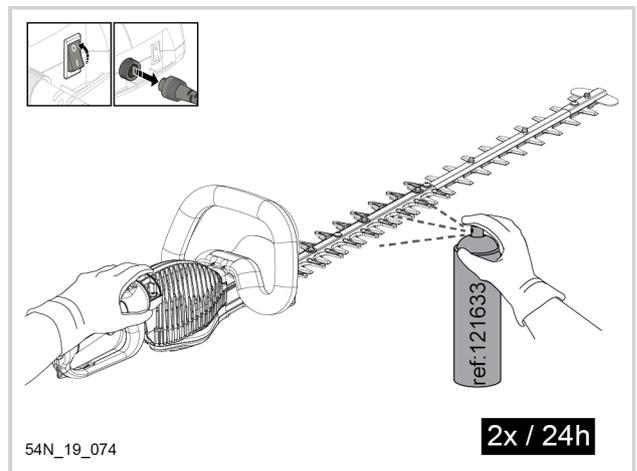
1. Klingen mit einem feuchten Tuch reinigen.



- Überprüfen, dass auch zwischen den Klingen keine Verschmutzungen mehr vorliegen.



- Die Klingen mit dem von PELLENC empfohlenen Reinigungs- und Schmierspray reinigen und schmieren (Artikelnr. 121633).

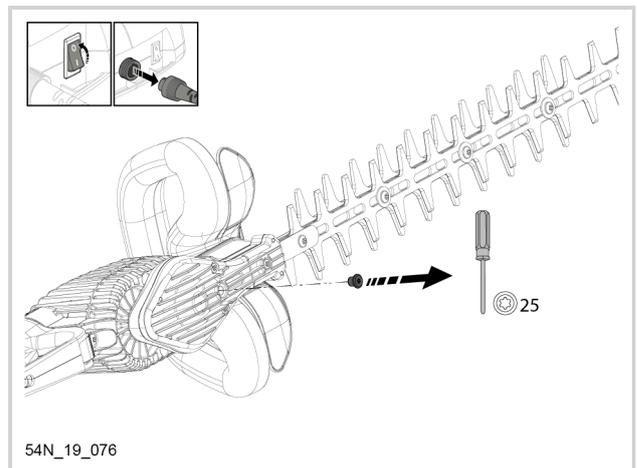


Warnung

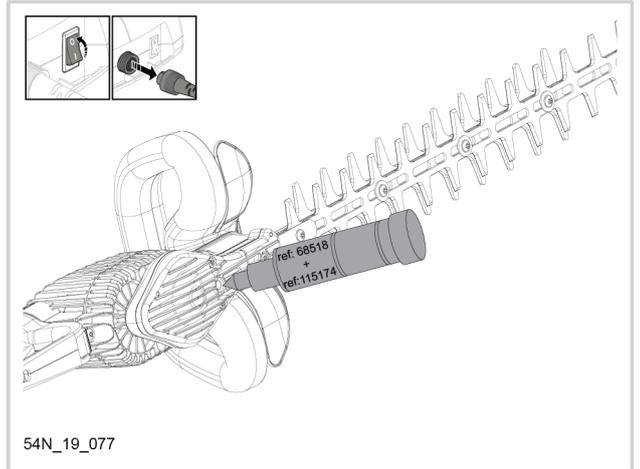
Ⓢ Verwenden Sie keinerlei Lösungsmittel (Trichlorethylen, White Spirit, Waschbenzin usw.) für die Reinigung des Geräts.

6.6. SCHMIERUNG DES SCHNEIDKOPFGETRIEBES

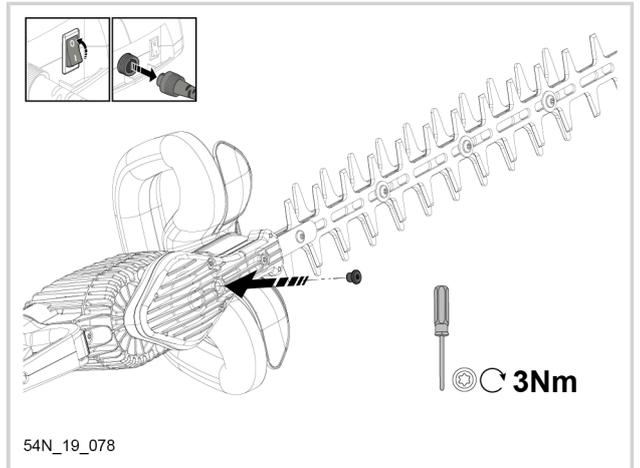
- Mit einem 25er Schraubendreher die Schraube lösen, die den Zugang zum Schmierbereich des Schneidkopfgetriebes ermöglicht.
- Die Schraube abnehmen.



- Das Getriebe mit einer von PELLENC empfohlenen Schmierpumpe (20 g Fett maximal) schmieren (mit der Klinge mitgelieferte Art.-Nr. 74588 oder Art.-Nr. 115174).



- Die Schraube wieder anbringen.
- Die Schraube anhand eines 25er Drehmoment-schraubendrehers mit einem Anzugsmoment von 3 Nm festziehen.



Anmerkung

Das Schneidkopfgetriebe muss nach den ersten 25 Betriebsstunden geschmiert werden, danach alle 50 Stunden.

6.7. NACHSCHLEIFEN DER KLINGEN

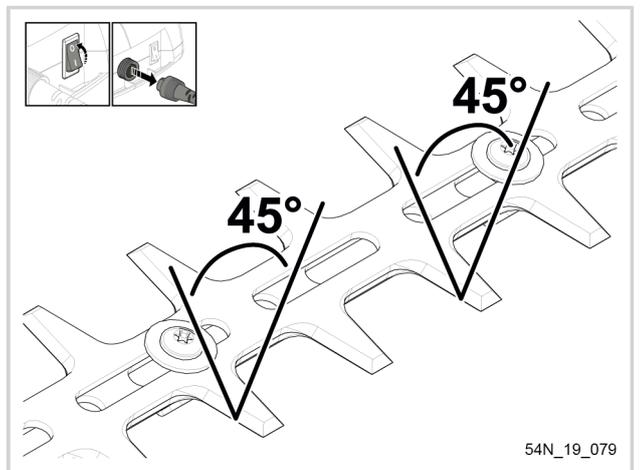
Schleifen Sie die Klingen vorzugsweise in geringem Maße, dafür aber häufiger nach. Prüfen Sie während der ersten Betriebsstunden die Schärfe der Klingen regelmäßig, um das geeignete Schleifintervall zu ermitteln.

Schleifen Sie die Klingen in einem Winkel von 45°.



Achtung

Trennen Sie die Heckenschere immer vom Akku, bevor Sie mit Arbeiten an den Klingen beginnen.



7. FEHLER UND FEHLERBEHEBUNG

Wichtig

Bei Störungen in Zusammenhang mit dem Akku, siehe Dokumentation zum Akku. **PELLENC empfiehlt, sich bei jeglichen Störungen an einen PELLENC-Vertragshändler zu wenden.**

7.1. SYMPTOME DER HECKENSCHERE HELION 2

Symptome	Prüfung	Mögliche Ursache	Lösungen
Die Heckenschere läuft nicht.	Die LEDs leuchten nicht.	Der Akku ist leer	Akku aufladen
		Der Akku ist defekt.	Tauschen Sie den Akku aus.
		Der Akku ist nicht korrekt angeschlossen.	Überprüfen Sie das Stromkabel.
	Überprüfen Sie die Anschlüsse (Gerät und Akku) Reinigen Sie sie bei Bedarf mit Druckluft. Stellen Sie sicher, dass alle Schalter sich in der richtigen Stellung befinden. Wiederholen Sie die Arbeitsschritte bei Bedarf.		
	Die LEDs leuchten.	Der Einschaltenschutz / Umschaltung in den Stand-By-Modus (Zeitverzögerung > 5 min) ist aktiviert.	Betätigen Sie den Startschalter am hinteren Griff doppelt und betätigen Sie den Sicherungshebel am Führunggriff.
		Die Ein/Aus-Schalter sind defekt.	Trennen Sie das Stromkabel und schließen Sie es wieder an. Den Akku wieder einschalten
		Die Schneidvorrichtung ist blockiert.	Schneidwerkzeug reinigen und schmieren.
Es liegt ein Wackelkontakt im Gerät vor.		Wenden Sie sich an Ihren PELLENC-Vertragshändler.	
Heckenschere läuft mit Unterbrechungen	Die LEDs leuchten mit Unterbrechungen.	Das Kabel ist beschädigt.	Tauschen Sie das Stromkabel aus.
	Die Dioden leuchten durchgehend	Das Schneidwerkzeug ist verschmutzt.	Schneidwerkzeug reinigen und schmieren.
		Die Ein/Aus-Schalter sind defekt.	Wenden Sie sich an Ihren PELLENC-Vertragshändler.

Geräteschutz

Symptome	Prüfung	Mögliche Ursache	Lösungen
Die Heckenschere bleibt während des Betriebs stehen.	Die Dioden blinken vor dem Stehenbleiben der Schere. Der Akku gibt vor dem Stehenbleiben 1 langen und 4 kurze Pieptöne aus.	Der Thermoschutz des Gerätes ist aktiviert.	Schneidwerkzeug reinigen und schmieren.
			Lassen Sie das Gerät abkühlen.
	Die Dioden leuchten vor dem Stehenbleiben des Geräts.	Es liegt ein Wackelkontakt im Gerät vor.	Wenden Sie sich an Ihren PELLENC-Vertragshändler.

		Es liegt eine Über- spannung vor.	Starten Sie das Gerät neu.
		Der Akku ist leer.	Akku aufladen

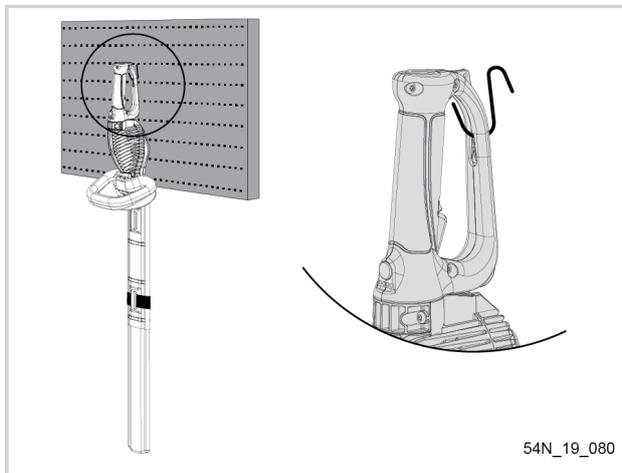


Achtung

Trennen Sie die Heckenschere immer vom Akku, bevor Sie mit Arbeiten an den Klingen beginnen.

8. EINLAGERUNG UND TRANSPORT

8.1. LAGERUNG



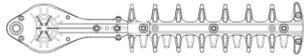
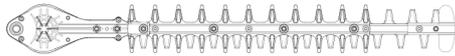
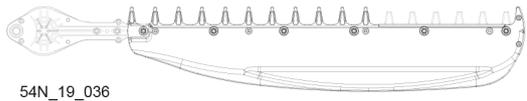
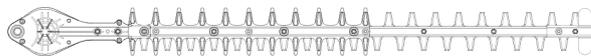
Versehen Sie das Schneidwerkzeug vor dem Transportieren oder Einlagern mit der entsprechenden Schutzhülle.

8.2. EINLAGERUNG ÜBER WINTER

- Stellen Sie vor jeder Lagerung sicher, dass das Gerät sauber ist.
- Schleifen Sie vor jeder Lagerung des Geräts die Klingen.
- Schmieren Sie vor jeder Lagerung des Geräts die Klingen.
- Schmieren Sie vor jeder Lagerung des Geräts das Getriebe.
- Versehen Sie das Schneidwerkzeug vor dem Transportieren oder Einlagern mit der entsprechenden Schutzhülle.

9. ZUBEHÖR UND VERBRAUCHSMATERIALIEN

9.1. BESCHREIBUNG DER SCHNEIDWERKZEUGMODELLE

L27		Artikelnummer: 57096	 54N_19_034
L51		Artikelnummer: 56205	 54N_19_035
L63	Allein	Artikelnummer: 56206	 54N_19_037
	mit Abweiser-Satz	Artikelnummern: 56206 + 57097	 54N_19_036
L75		Artikelnummer: 56207	 54N_19_038

9.1.1. IM LIEFERUMFANG JEDES SCHNEIDWERKZEUGS ENTHALTENES ZUBEHÖR

- 1 Schutzhülle
- 1 Montageanleitung
- Konformitätszertifikat des Schneidwerkzeugs

9.2. ZUBEHÖR

Bezeichnung	Artikelnummer
Armbinde HELION	74338
10,3-m-Verlängerung	100994
Adapterkabel Akku	57239

9.3. VERBRAUCHSMATERIALIEN

Bezeichnung	Artikelnummer
Fettkartusche 400 g von PELLENC	115174
Reinigungsspray von PELLENC	121633
Schmierpumpe	68518

10. GARANTIE

10.1. ALLGEMEINE GARANTIELEISTUNGEN

10.1.1. GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

- 10.1.1.1. GEWÄHRLEISTUNG FÜR VERSTECKTE MÄNGEL

Unabhängig von der kommerziellen Garantie gemäß Artikel II legt Artikel 1641 des französischen Bürgerlichen Gesetzbuches fest, dass „der Verkäufer verpflichtet ist, die Gewährleistung für einen versteckten Mangel zu übernehmen, der den bestimmungsgemäßen Gebrauch so sehr erschwert, dass der Käufer in Kenntnis des Mangels die Ware nicht oder nur gegen Preisnachlass gekauft hätte.“

Gemäß Artikel 1648 des französischen Bürgerlichen Gesetzbuches „ist der Anspruch wegen Sachmängeln vom Käufer innerhalb einer Frist von zwei Jahren, beginnend mit dem Zeitpunkt der Entdeckung des Mangels, geltend zu machen.“

- 10.1.1.2. GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG BEI SACHMÄNGELN

Gemäß Artikel L.217-4 des französischen Verbrauchergesetzbuches (Code de la consommation) ist der Verkäufer verpflichtet, einen dem Kaufvertrag gemäßen Gegenstand zu liefern und haftet für die bei der Lieferung bestehenden Vertragswidrigkeiten.

Er haftet ferner für Vertragswidrigkeiten, die sich aus der Verpackung, der Montageanleitung oder der Montage ergeben, soweit letztere ihm aufgrund des Vertrages oblag oder diese unter seiner Verantwortung erfolgt ist.

Gemäß Artikel L.217-5 des französischen Verbraucherschutzgesetzes (Code de la consommation) „ist der Gegenstand vertragskonform“:

1. Wenn er sich für den Zweck eignet, der von einem vergleichbaren Gegenstand üblicherweise zu erwarten ist, sowie gegebenenfalls:
 - wenn er der vom Verkäufer gelieferten Beschreibung entspricht und die Eigenschaften besitzt, die dieser dem Käufer in Form eines Musters oder Modells präsentiert hat;
 - wenn er die Eigenschaften aufweist, die ein Käufer aufgrund der öffentlichen Erklärungen des Verkäufers, Herstellers oder seines Vertreters rechtmäßig erwarten kann, insbesondere aufgrund von Werbung und Kennzeichnung;
2. oder wenn er die in einer Vereinbarung zwischen den Parteien festgelegten Eigenschaften aufweist bzw. für jeden besonderen Gebrauch durch den Käufer geeignet ist, der dem Verkäufer zur Kenntnis gebracht und von diesem akzeptiert wurde.

Gemäß Artikel L.211#12 des französischen Verbrauchergesetzbuches „verjährt der Anspruch wegen Vertragswidrigkeit nach zwei Jahren ab Lieferung des Gegenstandes.“

10.1.2. KOMMERZIELLE GARANTIE VON PELLENC

- 10.1.2.1. INHALT

10.1.2.1.1. ALLGEMEINES

Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung können Endkunden Ansprüche im Rahmen der kommerziellen Garantie für Produkte von PELLENC geltend machen. Diese deckt den Austausch und Ersatz von als unbrauchbar anerkannten Teilen oder von Teilen mit Bearbeitungs-, Montage- oder Materialfehlern ab, unabhängig von der Ursache.

Die Garantie ist somit fester Bestandteil des von PELLENC verkauften Produkts.

10.1.2.1.2. ERSATZTEILE

Die kommerzielle Garantie deckt ferner Original-Ersatzteile von PELLENC ab, ohne Arbeitsstunden, wobei bestimmte Ersatzteile eines Produkts hiervon ausgenommen sind.

- 10.1.2.2. DAUER DER GARANTIE

10.1.2.2.1. ALLGEMEINES

Ansprüche im Rahmen der kommerziellen Garantie von PELLENC können für akkubetriebene PELLENC-Geräte innerhalb von zwei (2) Jahren ab der Lieferung an den Endkunden geltend gemacht werden, für alle anderen Produkte von PELLENC innerhalb von einem (1) Jahr.

10.1.2.2.2. ERSATZTEILE

Für Ersatzteile von PELLENC, die im Rahmen von Gewährleistungsansprüchen ausgetauscht werden, gilt die kommerzielle Garantie für akkubetriebene PELLENC-Geräte innerhalb von zwei (2) Jahren ab der Lieferung des Produkts von PELLENC an den Endkunden, für alle anderen Produkte von PELLENC innerhalb eines (1) Jahres.

Bei akkubetriebenen Geräten von PELLENC gilt für nach dem 12. Nutzungsmonat im Rahmen von Garantieansprüchen ausgetauschte Ersatzteile die Garantie ein (1) Jahr.

10.1.2.2.3. GARANTIEAUSSCHLUSS

Von der kommerziellen Garantie ausgeschlossen sind Produkte, die in unüblicher Weise gebraucht oder unter Betriebsbedingungen und zu Zwecken eingesetzt wurden, die von den vom Hersteller für die Nutzung vorgesehenen abweichen, insbesondere bei Missachtung der in dieser Gebrauchsanweisung vorgegebenen Betriebsbedingungen.

Die Garantie erlischt auch bei Schlag, Sturz, Fahrlässigkeit, mangelnder Überwachung oder Wartung sowie bei Veränderungen des Produkts. Von der Garantie ausgeschlossen sind ebenfalls alle Produkte, die durch den Endkunden verändert, umgebaut oder modifiziert wurden.

Für Verschleißteile und/oder Betriebsstoffe können keine Garantieansprüche geltend gemacht werden.

- 10.1.2.3. VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE KOMMERZIELLE GARANTIE

10.1.2.3.1. INBETRIEBNAHME DES PRODUKTS UND ANMELDUNG DER INBETRIEBNAHME

Der VERTRAGSHÄNDLER verpflichtet sich dazu, spätestens acht Tage nach der Übergabe des Produkts an den Endkunden das Formular zur Anmeldung der Inbetriebnahme auszufüllen und dieses auf der Website www.pellenc.com, unter „Extranet“ im Menü „Garantien und Schulungen“ mithilfe des ihm von PELLENC übermittelten Benutzernamens zu aktivieren.

Wurde die Anmeldung der Inbetriebnahme nicht aktiviert, übernimmt PELLENC keine kommerzielle Garantie und der VERTRAGSHÄNDLER trägt allein die Kosten, ohne seine im Rahmen der Garantie erbrachten Leistungen gegenüber dem Endkunden abrechnen zu können.

Der VERTRAGSHÄNDLER ist ebenfalls verpflichtet, die Garantiekarte oder die Bescheinigung der Garantie und Inbetriebnahme für ausgelieferte Selbstfahrer auszufüllen, nachdem diese vom Endkunden mit Datum und Unterschrift versehen wurde.

10.1.3. KOSTENPFLICHTIGER KUNDENDIENST

- 10.1.3.1. ALLGEMEINES

Unter den kostenpflichtigen Kundendienst fallen – auch innerhalb der gesetzlichen Gewährleistung und kommerziellen Garantie – Mängel, Störungen und Schäden, die durch eine fehlerhafte Nutzung, Fahrlässigkeit oder schlechte Wartung beim Endkunden entstehen, aber auch Mängel, die sich aus dem normalen Verschleiß des Produkts ergeben. Kosten für Kundendienstleistungen fallen ebenfalls an für Reparaturen, die nicht der gesetzlichen Gewährleistung oder der kommerziellen Garantie unterliegen, wie beispielsweise Wartung, Einstellungen, Diagnosen jeglicher Art, Reinigungen etc. (Diese Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.)

- 10.1.3.2. VERSCHLEIßTEILE UND BETRIEBSSTOFFE

Für Verschleißteile und Betriebsstoffe ist ebenfalls der Kundendienst zuständig.

- 10.1.3.3. ERSATZTEILE

Zum kostenpflichtigen Kundendienst zählen ebenfalls Original-Ersatzteile von PELLENC, mit denen keine Arbeitsleistung verbunden ist, und solche, die nicht von der gesetzlichen Gewährleistung oder der kommerziellen Garantie abgedeckt sind.

Beim Austausch von Original-Ersatzteilen von PELLENC durch den Kundendienst, gilt für diese eine kommerzielle Garantie von einem Jahr, beginnend ab dem Zeitpunkt der Montage.

11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN

11.1. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: HELION 2

HERSTELLER	PELENC
ANSCHRIFT	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)
ZUR ZUSAMMENSTELLUNG DER TECHNISCHEN UNTERLAGEN BEVOLLMÄCHTIGTE PERSON	PELENC
ANSCHRIFT	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Hiermit bestätigen wir, dass die nachstehende Maschine:

ALLGEMEINE BEZEICHNUNG	Elektrische Heckenschere		
FUNKTION	ELEKTRISCHE HECKENSCHEREN MIT AKKU ZUM SCHNEIDEN VON BÜSCHEN UND HECKEN		
HANDELSNAME	HELION 2 COMPACT		
TYP	HELION 2 COMPACT		
MODELL	HELION 2 COMPACT		
SERIENNUMMER	54U00001 - 54U49999	54V00001 - 54V49999	54W00001 - 54W49999

Den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Den Anordnungen der weiteren folgenden europäischen Richtlinien entspricht:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU; ROHS-Richtlinie 2011/65/EU; REACH-Verordnung 1907/2006; WEEE-Richtlinie 2012/19/EU.

ES WURDEN DIE FOLGENDEN HARMONISIERTEN EUROPÄISCHEN NORMEN ANGEWENDET:

- EN 60745-1: 2009 + A11: 2010; EN 60745-2-15: 2009 + A1: 2009; EN 60529: 1991+ A1: 2000 + A2: 2013; EN 55014-2 : 2009.

Die folgenden weiteren Normen und technischen Spezifikationen wurden verwendet:

- EN 55014-1 :2012

Geräuschpegel bei maximaler Arbeitsleistung

Symbol	Wert	Einheit	Bezugs-wert	Kommentar
L _{WAm}	91	dB(A)	1pW	Gemessener Schallleistungspegel (Bezugswert 1 pW)
L _{WAg}	92	dB(A)	1pW	Garantierter Schallleistungspegel (Bezugswert 1 pW)

Die Erfassung des gemessenen und des garantierten Schallleistungspegels wurde gemäß eines Verfahrens entsprechend der Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V durchgeführt.

ERSTELLT IN PERTUIS, DEN 17.04.2019

JEAN MARC GIALIS
GESCHÄFTSFÜHRER



PELLENC

   www.pellenc.com

PELLENC
Quartier Notre Dame - 84120 Pertuis (France)

